

**قائمة مراجعة طلب المساعدة المالية لمالك منزل  
إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء  
مركز بوسطن للمنازل**

نشكرك على اهتمامك بمركز بوسطن للمنازل. يوجد أدناه قائمة بالمستندات التي يلزم عليك تضمينها مع طلبك. برجاء التأكد من تضمين جميع المستندات المطلوبة والمُدْرَجَة.

عند اكتمال طلبك مع جميع المستندات أدناه، برجاء إرسالها بالبريد إلى:

**مركز بوسطن للمنازل  
عناية: برنامج مساعدة مالك المنزل**

**The Boston Home Center  
Attn: Homeowner Assistance Programs  
26 Central Ave  
Hyde Park, MA 02136**

حالما نستلم هذه الحزمة، سنُبلِّغك كتابياً بوضع طلبك.

**المستندات المطلوبة من جميع المتقدمين:**

1. طلب مكتمل وموقع للبرنامج يجب تضمين جميع المُلَأك في الطلب.
2. إفصاح مكتمل وموقع للبرنامج
3. نسخة من العقد المسجل (يسمى أيضاً "عقد التنازل عن الحقوق"، أو "سند الضمان"، أو "سند الملكية"). يمكن الحصول على نسخة من سراي محكمة إدوارد بروك - مكتب تسجيل العقود، 24 شارع نيو تشاردون، بوسطن  
Edward Brooke Courthouse - Registry of Deeds, 24 New Chardon  
Street, Boston ((، أو توجّه إلى الموقع [www.suffolkdeeds.com](http://www.suffolkdeeds.com).
4. إذا اقتضى الأمر، أصل شهادة الوفاة لجميع الأشخاص المتوفين المقيدين في العقد المسجل (إذا لم يكن مسجلاً لدى مكتب تسجيل العقود في سوفولك). يمكن الحصول على شهادة وفاة من مكتب تسجيل المواليد والوفيات والزواج، مجلس المدينة، غرفة 213، بوسطن، ماساتشوستس، 02201، City Hall, Room 213, Boston, MA, 02201
5. نسخة من وثيقة تأمين مالك المنزل الحالي. إذا كان المنزل يقع في منطقة مخصّصة للسهل القابل للانغمار، فإن وثائق التأمين مطلوبة.
6. نسخة موقّعة من أحدث إقرار ضريبي فيدرالي بما في ذلك استمارات W-2 وجميع المواعيد. (استمارة مكتب ضريبة الدخل الأمريكي 1040، أو 1040A، أو 1040EZ) لجميع المُلَأك. إذا كنت تعمل لحسابك الخاص، قدّم بيان الأرباح والخسائر من بداية العام حتى تاريخه موقع عليه منك ومن محاسبك، ونسخ من الإقرارات الضريبية الفيدرالية لأخر سنتين.
7. اثنتين من أرومة شيك الراتب الحالي لجميع أفراد الأسرة البالغين من العمر 18 عاماً أو أكبر؛ و/أو إثبات الدخل من جميع المصادر الأخرى مثل خطاب منحة التأمين الاجتماعي، إعانة البطالة، معاش التقاعد، الخ.\*
8. بيان الرهن لجميع القروض على العقار بما في ذلك أية قروض ترميم أو قروض أصل عقاري. قم بتضمين إيضاح لاستخدام قرض الأصل العقاري.

## قائمة مراجعة طلب المساعدة المالية لمالك منزل إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء مركز بوسطن للمنازل

9. نسخة من أحدث بيانات أرصدة حسابات التوفير، وحسابات الشيكات، وغيرها من الحسابات، من جميع مؤسسات الإيداع (مثل خطط التقاعد التي يربحها أصحاب العمل 401K)، والأوراق المالية، والسندات، والبنوك التعاونية، الخ) لجميع الملاك

10. قِيم (2) تقديرين لإصلاحات منزلك من مقولين مرخص لهما. برجاء تضمين نسخة مما يلي من المقاول الذي اخترته: شهادة تسجيل تحسين المنزل، وترخيص التشييد، وشهادة المُجدد الصادرة عن وكالة حماية البيئة، والتأمين على المسؤولية

\*لجميع الأشخاص فوق سن 18 عام. إذا كان الشخص لا يعمل، يجب تقديم نسخة من المستخرجات المدرسية الرسمية أو إيضاح للظروف، وإقرار رسمي بعدم وجود دخل.

ربما تُطلب معلومات مالية إضافية من مقدم الطلب.  
يجب تقديم جميع المعلومات المطلوبة إلى مدينة بوسطن.

ملحوظة: اكتب أية معلومات إضافية تشعر أننا ينبغي أن نعرفها لكي نعالج طلبك.

---

---

# طلب برنامج إصلاح المنزل

## مركز بوسطن للمنازل

### إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء

برجاء وضع علامة على المربع بجوار البرنامج المحدد الذي تقدّم له الطلب:

- ☐ المساعدة في أعمال المنزل
- ☐ إصلاح منازل كبار السن
- ☐ بوسطن آمنة ضد الرصاص
- ☐ برنامج الوحدة السكنية الإضافية

#### 1. معلومات مقدّم الطلب

مقدّم الطلب: \_\_\_\_\_

الاسم الأول \_\_\_\_\_ الاسم الأوسط \_\_\_\_\_ اسم العائلة \_\_\_\_\_

رقم الضمان الاجتماعي: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

العنوان: \_\_\_\_\_

الشارع \_\_\_\_\_ المدينة \_\_\_\_\_ الولاية \_\_\_\_\_ الرمز البريدي \_\_\_\_\_

الهاتف: \_\_\_\_\_

المنزل \_\_\_\_\_ الجوال \_\_\_\_\_ العمل \_\_\_\_\_

هل أنت مواطن أمريكي؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_ هل أنت مقيم أجنبي؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

شريك مقدّم الطلب: \_\_\_\_\_

الاسم الأول \_\_\_\_\_ الاسم الأوسط \_\_\_\_\_ اسم العائلة \_\_\_\_\_

رقم الضمان الاجتماعي: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

العنوان: \_\_\_\_\_

الشارع \_\_\_\_\_ المدينة \_\_\_\_\_ الولاية \_\_\_\_\_ الرمز البريدي \_\_\_\_\_

الهاتف: \_\_\_\_\_

المنزل \_\_\_\_\_ الجوال \_\_\_\_\_ العمل \_\_\_\_\_

هل أنت مواطن أمريكي؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_ هل أنت مقيم أجنبي؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

# طلب برنامج إصلاح المنزل

## مركز بوسطن للمنازل

### إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء

#### 2. معلومات عن دخل الأسرة

أدرج جميع الأشخاص الذين يقيمون في العقار. يجب إدراج الدخل لجميع أفراد الأسرة فوق سن 18 عامًا.

| اسم فرد الأسرة | تاريخ الميلاد | العلامة بمقدم الطلب | إجمالي الدخل السنوي ** |
|----------------|---------------|---------------------|------------------------|
|                |               |                     |                        |
|                |               |                     |                        |
|                |               |                     |                        |
|                |               |                     |                        |
|                |               |                     |                        |

إجمالي عدد الأشخاص في الأسرة: \_\_\_\_\_

\*\*مصادر الدخل تشمل الراتب، الساعات الإضافية، المكافأة، العمولة، إعانات التأمين الاجتماعي / التقاعد، وإعانات البطالة، والدخل من الفائدة / حصص الأرباح، وحساب الرفاهية، ونفقة الزوجة المطلقة / الطفل، وجميع الدخول الأخرى.

هل تلقى مقدم الطلب مساعدة مالية من إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء في الماضي؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

إذا كانت الإجابة بنعم، ما التاريخ الذي تلقت فيه المساعدة المالية؟

ماذا كان الغرض من المساعدة المالية؟

ما هو عنوان العقار الذي تلقت فيه المساعدة المالية؟

#### 3. معلومات عن الأصول

قيمة جميع العقارات الأخرى المملوكة (المسكن غير الرئيسي): \_\_\_\_\_ دولار

إجمالي الأموال في حسابات التوفير وحسابات الشيكات: \_\_\_\_\_ دولار

هل قمت ببيع أية أصول في العامين الماضيين بأقل من القيمة السوقية العادلة؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

#### 4. معلومات العقار

يرجى وضع علامة على نوع العقار:

\_\_\_\_ أسرة واحدة \_\_\_\_ أسرتين \_\_\_\_ ثلاث أسر \_\_\_\_ أربعة أسر \_\_\_\_ ملكية عقارية مشتركة

# طلب برنامج إصلاح المنزل

## مركز بوسطن للمنازل

### إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء

برجاء وصف الإصلاحات الداخلية والخارجية اللازمة:

معلومات عن الوحدة الإيجارية (أكملها إذا انطبق الأمر فقط):

| رقم الوحدة الإيجارية | شاغرة (نعم / لا) | عدد غرف النوم | اسم المستأجر | الإيجار الشهري |
|----------------------|------------------|---------------|--------------|----------------|
|                      |                  |               |              |                |
|                      |                  |               |              |                |
|                      |                  |               |              |                |
|                      |                  |               |              |                |
|                      |                  |               |              |                |

هل يحتاج العقار إلى عمل إزالة الرصاص؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

إذا كانت الإجابة "بنعم"، هل يقيم أو سيقم طفل عمره أقل من 6 أعوام في العقار؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

إذا كانت الإجابة "بلا"، هل يزور العقار طفل عمره أقل من 6 أعوام بصورة منتظمة؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

إذا كانت الإجابة "بنعم"، كم ساعة في الأسبوع يقضيها / سيقضيها الطفل في العقار؟ \_\_\_\_\_

## 5. المعلومات التسويقية التأكيدية

يرجى إكمال الفقرة أدناه لمساعدتنا على استيفاء شروطنا التسويقية التأكيدية. إن ردتك اختياري ولن يؤثر على طلبك.

عرق / جنس الشخص في أسرتك (ضع علامة على كل ما ينطبق):

\_\_\_\_ من سكان أمريكا الأصليين / من سكان ألاسكا الأصليين \_\_\_\_ آسيوي \_\_\_\_ أسود أو أمريكي من أصل أفريقي

\_\_\_\_ من سكان جزيرة هاواي الأصليين أو من سكان جزر أخرى بالمحيط الهادئ \_\_\_\_ أبيض \_\_\_\_ من أصل أسباني أو لاتيني

\_\_\_\_ أخرى: \_\_\_\_\_

هل مقدم الطلب معاق؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

هل يزيد سن مقدم الطلب عن 62 عامًا؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

هل مقدم الطلب ربة أسرة؟ نعم \_\_\_\_ لا \_\_\_\_

# طلب برنامج إصلاح المنزل

## مركز بوسطن للمنازل

### إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء

#### 6. التوقيع والتاريخ

أقر بموجب عقوبة الحنث باليمين بأن المعلومات سالفة الذكر حقيقية وصحيحة ودقيقة وكاملة في جميع الجوانب. بموجب هذه الوثيقة أخول لمدينة بوسطن التحقق بشكل مستقل من المعلومات المقدمة هنا. أقر بأنني قرأت الإفصاح للبرنامج وأوافق على شروط وأحكام هذا البرنامج. أفهم أنه بموجب قانون الادعاءات الكاذبة الأمريكي 31، الفقرتين 3279-3733، فإن الأشخاص الذين يقدمون عمداً، أو يحملوا شخصاً آخر أو كياناً آخر على تقديم ادعاءات كاذبة من أجل دفع مال عام مسؤولون قانوناً عن ثلاثة أضعاف التعويضات عن الأضرار الحكومية بالإضافة إلى العقوبات المدنية عن كل ادعاء كاذب.

|                                     |                       |         |
|-------------------------------------|-----------------------|---------|
| مقدم الطلب (الاسم بحروف واضحة)      | توقيع مقدم الطلب      | التاريخ |
| شريك مقدم الطلب (الاسم بحروف واضحة) | توقيع شريك مقدم الطلب | التاريخ |

□ باختيار هذا المربع، أقر بأن كتابة اسمي بديل عن التوقيع رسمياً على هذه الوثيقة.

## الإفصاح للبرنامج - برنامج إصلاح منازل كبار السن

### إدارة تطوير الأحياء - مركز بوسطن للمنازل

يقدّم برنامج إصلاح منازل كبار السن التابع لمركز بوسطن للمنازل خدمات إصلاح المنازل لملاك المنازل كبار السن المؤهلين من حيث الدخل والذين يعيشون في بوسطن. يعرض البرنامج (من إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء) قروض مؤجلة لمساعدة كبار السن المؤهلين من حيث الدخل والذين يعيشون في عقار سكني تسكنه 1-4 أسر، عبر اعتمادات المنح الفيدرالية الإجمالية لتنمية المجتمع عن طريق الإدارة الأمريكية للإسكان والتطوير الحضري إلى مدينة بوسطن. يجب التوقيع على هذا الإفصاح وقت تقديم الطلب؛ وسيتم التوقيع على مستند الشروط والأحكام وقت التعهّد بالتمويل. يخضع هذا البرنامج لتوافر التمويل.

### شروط الأهلية

للتأهل لبرنامج إصلاح منازل كبار السن، يجب أن يكون كل ما يلي صحيحًا:

- يجب أن يكون عمر مالك المنزل مُقدّم الطلب 62 عامًا أو أكبر
- يجب أن يكون مُقدّم الطلب مالكًا وساكنًا لمدة عشرة (10) أعوام على الأقل في عقار تسكنه 1-4 أسر في بوسطن.
- يجب أن يكون العقار الذي يحتاج إلى الإصلاح هو المسكن الرئيسي لمالك المنزل
- مسدّد المدفوعات المياہ والصرف الصحي في بوسطن حتى الوقت الحالي
- مسدّد المدفوعات الضريبة العقارية لمدينة بوسطن حتى الوقت الحالي
- لا يتجاوز دخل الأسرة 80% من متوسط الدخل بالمنطقة الذي تحدّده إدارة الإسكان والتطوير الحضري (أنظر الجدول أدناه)

**80% من متوسط الدخل بالمنطقة الصادر عن إدارة الإسكان والتطوير الحضري وبرنامج المنح الإجمالية لتنمية المجتمع بالنسبة للسكان الملاك و/أو المستأجرين:**

|                        |              |                       |              |                       |               |
|------------------------|--------------|-----------------------|--------------|-----------------------|---------------|
| أسرة مكونة من شخص واحد | 66.650 دولار | أسرة مكونة من 3 أشخاص | 85.700 دولار | أسرة مكونة من 5 أشخاص | 103.950 دولار |
| أسرة مكونة من شخصين    | 76.150 دولار | أسرة مكونة من 4 أشخاص | 96.250 دولار | أسرة مكونة من 6 أشخاص | 110.450 دولار |

- بالنسبة للعقارات التي تسكنها عدة عائلات، يجب ألا يتجاوز 51% أو 67% من الأسر الساكنة 80% من متوسط الدخل بالمنطقة الذي تحدّده إدارة الإسكان والتطوير الحضري. (أنظر الجدول أعلاه). يعني هذا أنه يجب على أسرة واحدة من العقار الذي تسكنه أسرتان، وأسرتان من العقار الذي تسكنه ثلاث أسر، وثلاث أسر من العقار الذي تسكنه أربع أسر، استيفاء إرشادات الأهلية من حيث الدخل.

### شروط وأحكام البرنامج

- أفهم أن استخدام المفرد "أنا"؛ و"ملكي" و"المستفيد"؛ و"مالك المنزل" يشمل الجمع في حالة إذا كان هناك أكثر من مالك واحد للمنزل.
- أفهم أنه يجب أن أكون المالك (الملاك) الوحيد للعقار المُزمع ترميمه، ويجب أن يكون مسكني الرئيسي لمدة عشرة أعوام أو أكثر وطوال مدة القرض.
- أفهم أنه لا يجب أن يتجاوز إجمالي دخل أسرتي السنوي 80% من متوسط الدخل بالمنطقة الصادر عن إدارة الإسكان والتطوير الحضري.
- أفهم أنه يجب (وقت تقديم الطلب) أن تكون الضرائب العقارية الحالية على أي عقار أملكه في مدينة بوسطن، وأنه لن يتم سداد أية دفعة مالية بموجب هذا البرنامج ما لم تكن المدفوعات الضريبية الحالية.

## شروط وأحكام البرنامج، تابع

- ج- أفهم أنه (وقت تقديم الطلب) ليس هناك تأخير في مدفوعات لجنة المياه والصرف الصحي بمدينة بوسطن أدين به على أي عقار أملكه في مدينة بوسطن، وأفهم أنه لن يتم سداد أية دفعة مالية بموجب هذا البرنامج ما لم تكن مدفوعات لجنة المياه والصرف الصحي بمدينة بوسطن حالية.
- ح- أفهم أنه (وقت تقديم الطلب) أنني أو الأشخاص الذين تربطهم بهم روابط عمل، أو أي فرد من أفراد الأسرة من الدرجة الأولى، ليسوا عاملين أو وكلاء أو مستشارين أو موظفين أو مسؤولين منتخبين أو معيّنين بإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء (حاليًا أو خلال الإثنى عشر (12) شهرًا الماضية). لأغراض هذا الإفصاح، "فرد الأسرة من الدرجة الأولى" يشمل الوالدين أو الزوجة أو الأشقاء أو الأطفال، بغض النظر عن محل سكنهم.
- خ- أفهم أنه وقت تقديم الطلب، أنني أو أي فرد من أفراد أسرتي من الدرجة الأولى، لا نعمل حاليًا أو كنا نعمل خلال الإثنى عشر (12) شهرًا الماضية لدى مكتب تنمية القوى العاملة، أو مكتب الإنصاف والإسكان العادل التابع له، أو أية منظمة أخرى تُموّل من اعتمادات المنح الإجمالية لتنمية المجتمع.
- د- أفهم أنه وقت تقديم الطلب، أنني لم أَدان بمضايقة المستأجر في محكمة الإسكان، وأنني لست مُدعى عليه في شكوى جنائية في محكمة الإسكان.
- ذ- أفهم أنه وقت تقديم الطلب، أنني لم أَدان بانتهاك قوانين الإسكان العادل، وأنني حاليًا لست في محاكمة بسبب انتهاكات من هذا القبيل، وأنني حاليًا لست في وساطة مع مكتب الإنصاف والإسكان العادل ببوسطن، أو لجنة ماساتشوستس لمكافحة التمييز.
- ر- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأوافق على أن يضع العاملون بإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء أو المقاول علامة تُبين أنه يجري ترميم العقار بمساعدة من إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء / مركز بوسطن للمنازل. ستكون أبعاد مثل هذه العلامة قدمين في ثلاث (3) أقدام تقريبًا، وتظل معروضة طوال مدة التشييد ولمدة ثلاثين (30) يومًا بعد ذلك.
- ز- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، إذا طلب مني العاملون بإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء، يجب أن أوافق على التحدث مع الصحافة والمشاركة في حدث صحفي و/أو غيرها من الدعاية المرتبطة بالمشروع الذي تُموّله إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء.

## الترميم

- أ- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سوف أسمح لممثلي قسم مركز بوسطن للمنازل وإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء بفحص ومعاينة الجزء الداخلي والجزء الخارجي من المبنى، بما في ذلك جميع الوحدات السكنية، وأوافق على تصحيح جميع بنود الصحة والسلامة المرتبطة بإصلاحات المنزل.
- ب- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، يجب أن أوافق على الامتثال للوائح المختصة الصادرة عن إدارة الإسكان والتطوير الحضري، المعروفة أيضًا باسم "ممارسات العمل الآمن ضد الرصاص". تقتضي هذه الممارسات قيام المقاولون بتثبيت جميع الطلاء الرخو و/أو المتقشر واحتواء النواحي التي يتبعثر فيها الطلاء حتى لا ينتشر غبار الطلاء بنواحي المنزل الأخرى. ممارسات العمل الآمن ضد الطلاء مذكورة بالتفصيل في اللوائح الصادرة عن إدارة الإسكان والتطوير الحضري 24 قانون اللوائح الفيدرالية، المادة 35. ولوائح ماساتشوستس المتعلقة بمنع ومكافحة التسمم بالرصاص 105 قانون لوائح ماساتشوستس 460.00، وقانون ماساتشوستس العام الفصل 111، ونظام التجديد والإصلاح والطلاء الصادر عن الوكالة الأمريكية لحماية البيئة.
- ت- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، أنني ألتزم بالإرشادات واللوائح المتعلقة بالمنازل والأحياء المُدرّجة في السجل الوطني للأماكن التاريخية، أو المخصصة كحي به معالم تاريخية من جانب لجنة التراث التاريخي بالولاية، أو من جانب لجنة المعالم التاريخية بمدينة بوسطن. سيؤدي عدم الالتزام إلى عدم استحقاق بند العمل هذا للمساعدة.

- ث- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأحتاج إلى مراجعة المواصفات الأولية وتقدير التكلفة والموافقة عليها قبل أن يُطلب من المقاولين تقديم تقديراتهم للتكلفة.
- ج- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأصرّح بمعاينة المقاولين / المزايدين المحتملين للعمل المُزمع تنفيذه في وقت وتاريخ مُتفق عليهما.
- ح- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، يجوز لي أن أجعل أي مقاول من اختياري يزايد على الترميم المُزمع تنفيذه في العقار، شريطة أن يكون مؤهلاً من حيث التأمين ويحمل التراخيص اللازمة للعمل المُزمع تنفيذه وقت إصدار أمر مباشرة العمل.
- خ- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، إذا رغبت في أن ينفذ مقاول معين عمل الترميم، سأبلغ الوكالة قبل فحص المقاول لتقديرات التكلفة والحصول عليها.
- د- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، أسمح لممثلي قسم مركز بوسطن للمنازل وإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء بفحص ومعاينة الجزء الداخلي والجزء الخارجي من المبنى، بما في ذلك جميع الوحدات السكنية، قبل وأثناء وبعد التشييد. الدفعة النهائية مشروطة بمعاينة العاملون بإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء ومصادقتهم على أنه تم إكمال جميع العمل على نحو مُرضٍ.
- ذ- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، يحصل المقاول العام على جميع تصاريح البناء اللازمة للعمل المُزمع تنفيذه، وسيترك تصريح البناء الأصلي لديهم قبل بدء المشروع. إذا لم يُقدّم المقاول تصريح البناء، سأبلغ أخصائي التشييد التابع لإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء فوراً. ينبغي تضمين تكاليف الحصول على مثل هذه التصاريح في سعر العرض الذي يُقدّمه المقاول.

#### الترميم، تابع

- ر- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، يُمكن القيام بالسداد إلى المقاول فقط نظير تلك البنود في تقرير إعادة تقييم العمل المعتمد. يجب الموافقة على جميع أوامر التغيير من جانب المستفيد والمقاول وأخصائي التشييد التابع لإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء. إذا طلب المستفيد من المقاول القيام بعمل غير وارد في تقرير إعادة تقييم العمل، تقع على مسؤوليته تقديم الدفعة المالية نظير هذا العمل. مع ذلك، يجب إبلاغ أخصائي التشييد التابع لإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء بجميع العمل الإضافي.
- ز- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، تسدّد الدفعة المالية مباشرةً إلى المقاول الذي نفذ عمل الترميم، فقط بعد معاينة وقبول العمل من جانب أخصائي التشييد التابع لإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء.
- س- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، تُسدّد الدفعة المالية النهائية إلى المقاول الذي نفذ عمل الترميم، فقط بعد المعاينة النهائية وقبول العمل من جانب إدارة خدمات المعاينات بمدينة بوسطن، وأخصائي التشييد التابع لإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء، ومالك المنزل. بغض النظر عن هذا الإجراء، في حال إذا تقدّمت باعتراض كتابي على السداد إلى المقاول لدى قسم خدمات ملاك المنازل خلال سبعة (7) أيام من المعاينة النهائية واعتماد إدارة خدمات المعاينة وإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء بسبب مخاوف تتعلق بجودة عمل الترميم، عندئذٍ سَتُعَيّن إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء مفتش مستقل لتحديد مدى ملاءمة عمل الترميم. تكون نتائج المفتش المستقل نهائية، وستحدّد ما إذا كان سيتم الدفع إلى المقاول.
- ش- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، أقرّ بأنه إذا اعتُبرت غير مؤهل (أثناء معالجة الطلب) وفق الأحكام المذكورة بالتفصيل في الفقرات أ - ز أعلاه، أكون مسؤولاً وحدي وبالكامل عن السداد إلى المقاول. ربما يؤدي الإخفاق في السداد إلى لجوء المقاول إلى القضاء.

#### الإفصاح للبرنامج – برنامج إصلاح منازل كبار السن، صفحة 4

ص- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأجعل جميع المواقع قابلة للوصول إليها من جانب المقاول وأزيل جميع الممتلكات الشخصية من المواقع المذكورة لكي لا تتعارض مع تنفيذ العمل المطلوب في الوقت المناسب، ولتفادي تلف الممتلكات المذكورة. كما أنني سأتيح الأماكن سالفة الذكر للمقاول بين الساعة 7:00 صباحًا و5:00 مساءً في أيام الإثنين إلى أيام السبت.

#### المستأجرين واستعمال العقار

أ- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، لا يمكنني تحويل العقار إلى ملكيات عقارية مشتركة لمدة قدرها عشرة (10) أعوام بعد التشييد.

ب- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، لن أُميّز على أساس العرق أو اللون أو النوع أو الدين أو الأصل في إيجار العقار أو تأجيريه أو استخدامه أو شغله.

ت- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سيلزم شغل غالبية الوحدات السكنية من جانب أسر منخفضة الدخل أو متوسطة الدخل (أسر ذات دخل أقل من 80% من متوسط الدخل للمناطق الإحصائية الرئيسية الحضرية في بوسطن) بعد اكتمال الترميم. أفهم أن قبولي في البرنامج ربما يستند إلى فئات دخل (يتبع من الصفحة السابقة) المستأجرين المذكورين أنفًا بشرط التحقق من الدخل المذكور أنفًا (باستثناء العقار الذي تسكنه أسرتان بما أن الدخل يستند فقط إلى أهلية المستفيد من حيث الدخل).

ث- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأحافظ على العقار وأواصل التأمين على التحسينات ضد فقدان بسبب الحريق أو غيرها من المخاطر المتضمنة في المصطلح "التأمين الممتد" وأية مخاطر أخرى، بما في ذلك الفيضانات أو وقوع الفيضان الذي يقتضي التأمين بسببه.

ج- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، ستخصص حصيلة التأمين لترميم أو إصلاح العقار المتضرر، إذا كانت الإصلاحات أو الترميم ذو جدوى اقتصادية.

ح- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، أوافق على عدم طرد المستأجرين الحاليين كنتيجة لعمل الترميم الذي يُنفذ من خلال البرنامج.

ز. خطاب المستأجر – أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأقدم إلى المستأجرين خطاب المستأجر الصادر عن إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء وغلاف إعادة بغرض الحصول على معلومات مطلوبة فيدراليًا حول جميع المستأجرين، وعلى وجه الخصوص دخل المستأجر، وحجم الأسرة، والعرق، ونوع الأسرة. يلزم على المستأجرين إعادة خطاب المستأجر مباشرة إلى إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء في الغلاف المُقدّم بالنسبة للعقارات التي تسكنها عدة عائلات، يجب ألا يتجاوز 51% أو 67% من الأسر الساكنة 80% من متوسط دخل الأسرة الذي تحدده إدارة الإسكان والتطوير الحضري (أنظر 80% من حدود متوسط الدخل بالمنطقة الصادرة عن إدارة الإسكان والتطوير الحضري وبرنامج المنح الإجمالية لتنمية المجتمع بالنسبة للسكان الملاك والمستأجرين بالجدول في صفحة رقم 1). بغض النظر عن هذا الإجراء، في حال إذا تقدّم I باعتراض (إما مكتوبًا أو شفهيًا) على الدفعة النهائية إلى القاول لدى إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء أو وكيلها أو مركز بوسطن للمنازل خلال سبعة (7) أيام من المعاينة النهائية واعتماد إدارة خدمات المعاينة و/أو إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء بسبب مخاوف من جودة العمل، عندئذٍ ستعيّن إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء مفتش مستقل لتحديد مدى التأهيل لملاءمة العمل.

## التمويل

- أ- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، أوافق على التسجيل في برنامج إصلاح منازل كبار السن.
- ب- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأقدم طلب إلى إدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء للحصول على قرض مؤجل. وهو إعانة لا تحمل فائدة، وسيتم تحديد شروطها وتأمينها بموجب سند إذني ورهن سيتم إبرامهما في جلسة اجتماع القرض.
- ت- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، إذا تم بيع العقار أو نقل ملكيته أو تم التنازل عن حق ملكيته بطريقة أو بأخرى، يجب سداد القرض إلى مدينة بوسطن.
- ث- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأشتري أقساط التأمين الدُّنيا إذا كان العقار يقع في منطقة تُخصَّصها إدارة الإسكان والتطوير الحضري للسُّهل القابل للانغمار.
- ج- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سأحتفظ بتأمين مالك المنزل لضمان الاستبدال.
- ح- أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، سيُسَمَح بتلك السيطرة لإعادة تمويل العقار الخاص بي للسببين التاليين فقط: تخفيض معدل الفائدة وترميم العقار. لا يمكن أن يتجاوز إجمالي الدين 85% من القيمة المقدَّرة. يجوز سداد القرض بالكامل في أي وقت بدون غرامة الدفع المُسبق.

## التدقيق

أفهم أنه كمستفيد من البرنامج، يجوز لإدارة مدينة بوسطن لتطوير الأحياء من حين لآخر مباشرة إجراءات التدقيق من خلال عينة عشوائية من الحالات من أجل الالتزام بإرشادات المنح الفيدرالية الإجمالية لتنمية المجتمع، وأوافق على التعاون بشكل كامل مع تدقيق / فحص العقار إذا طُلب مني ذلك.

## إخلاء المسؤولية

برنامج إصلاح منازل كبار السن هو برنامج قرض مشروط لملاك المنازل للقيام بالإصلاحات التي اختاروا القيام بها بالمنزل. ليست المدينة طرفاً في العقد بين مالك المنزل والمقاول. لا يمنح برنامج إصلاح منازل كبار السن أية حقوق للمقاولين أو الأشخاص أو الكيانات الخارجية التي ليست طرفاً في اتفاق القرض هذا.

يقرّ مالك المنزل بأنه يفهم جميع الشروط والأحكام الواردة أعلاه وأن جميع المعلومات التي أمَدَّ بها مالك المنزل مقدَّمة لغرض الحصول على قرض مساعدة سكنية ومساعدة فنية من مدينة بوسطن، وأن جميع المعلومات سألقة الذكر صحيحة وكاملة حسب علم واعتقاد مالك المنزل. أي تحريف متعمَّد لأية حقائق جوهرية بخصوص هذا البرنامج يمكن أن تؤدي إلى رفض المدينة للإعانات أو استرداد أية إعانات مُنحت بموجب البرنامج في السابق. والتحريف الذي من هذا القبيل يُعدّ انتهاكاً للقانون الفيدرالي وقانون الولاية.

تم التوقيع تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين.

شريك مقدّم الطلب مالك المنزل (التوقيع)

مقدّم الطلب مالك المنزل (التوقيع)

شريك مقدّم الطلب مالك المنزل (الاسم بحروف واضحة)

مقدّم الطلب مالك المنزل (الاسم بحروف واضحة)

التاريخ

التاريخ